Ávžžuhusat buoridit sámegirjjálašvuođagietti dili

Čielggadeames, Johanna Domokos, *A Writing Hand Reaches Further,* “Čálli giehta olla guhkás”:  *Recommendations for the improvement of the Sámi literature field,* Culture for All Service 2018.

Ásahusaid huksen ja ovddideapmi lea guovddášrollas sámegirjjálašvuođa dorvvasteames ja ovddideames. Sámegirjjálašvuohta fas nanne sámeservoša ja sápmelaš demokratiija. Lea dehálaš nannet sámekultuvrra geavadagaid álbmotlaš ja davviriikalaš dásiin, ja seammás dovddastit girjjálašvuođa mearkkašumi kultuvrralaš riggodagan.

Čuovvovaš ávžžuhusat sámegirjjálašvuođagietti dili buorideapmái badjánit čielggadeames mielde leahkki olbmuid vásáhusain, miellaguottuin ja govvádusain, girjjálašvuođa árvvoštallamiin (Sámiráđis, Sámedikkiin Norggas ja Ruoŧas) sihke akademalaš árvvoštallamiin sámegirjjálašvuođa buvttadeames ja girjerájusdoaimmas. Dáid ávžžuhusaid ulbmilin lea doaibmat neavvun gulahaladettiin Davviriikkaid ráđđehusaiguin, sámedikkiiguin, skuvllaiguin, Davviriikkaid ja sápmelaš girjjálašvuođa guovddážiiguin, ruhtadeddjiiguin, kultuvrralaš ásahusaiguin, čálliid ja jorgaleddjiid servviiguin, goasttideddjiiguin ja earáiguin, geat leat guovddášsajádagas girjjálašvuođa giettis.

Ávžžuhusaid olaheapmi gáibida badjelmearalaš bušeahta, mii gokčá ruđalaš dárbbuid iige dát ruhta leat oavvilduvvon váldojuvvot dálá sámeásahusaid bušeahtas. Davviriikkaid ráđđehusaid galggašedje vuoruhit sámeásahusaid, go sáhka lea ruđalaš doarjagis ja formála njuolggadusain.

ÁVŽŽUHUSAT

**1) Sámegirjjálašvuođa rolla nannen skuvlejumi buot dásiin**, omd. sámegirjjálašvuođa teavsttaid lasiheapmi Davviriikkaid eanetlogu ja sámemánáid oahppoplánaide.

**2) Fállat eanet bargguid, mas giella lea guovddážis sihke fállat sámečálliide eanet veahkkeruđaid bargguid almmuheapmái ja márkanfievrrideapmái.**

**3)** **Ohcat ođđalágan vugiid oažžut sámegirjjálašvuođa oidnosii sámeservoša siskko- ja olggobealde**, vugiiguin, dego almmuhit njukčamánu 23. beaivvi (Áillohačča riegádanbeaivvi dahje mannu eará symbolalaš beaivvi, man sámegirjjálašvuođa olbmot ieža navdet mearkkašahttin) virggálaš ja álbmotlaš sámegirjjálašvuođa beaivin buot Davviriikkain.

**4) Nuorra olbmuid movttiidahttin sámegirjjálašvuođa lohkkin ja čállin, mii seammás nanne nuorra olbmuid ja sámegirjjálašvuođa gaskavuođa.** Erenomážit galggašii giddet fuobmášumi daidda nuorra sámiide, geat orrot sámeguovllu olggobealde. Omd. johtti busset, dáhpáhusat girjerádjosiin, čálliid ja jorgaleddjiid turneat, kreatiiva čállin gurssat ja iešguđetlágan neahttaálgagat.

**5) Riikkaidgaskasaš sámegirjjálašvuođa fievrridanásahusa vuođđudeapmi** (dego Norla, FILI, Swedish Literature Exchange). Ásahus koordinerešii sámejorgalusaid, riikkaidgaskasaš gulahallama ja márkanfievrrideami, bovdehusaid festiválaide jna. Dákkár ásahus sáhtášii doaibmat maid diehtojuohkinguovddážin sámegirjjálašvuođa birra: girjjiid juogadeapmi ja dieđu fállan ođđa girjjiid birra Davviriikkain ja riikkaidgaskasaččat gulašedje ásahussii. Nu guhká, go dákkár ásahus ii gávdno, ferte sihkkarastojuvvot, ahte álbmotlaš girjjálašvuođa fievrridanásahusat Norggas, Ruoŧas ja Suomas sisttisdollet maid sámegirjjálašvuođa.

**6) Sámegirjjálašvuođa guovddážiid nannen Davviriikkain**

a) Norgga ja Ruoŧa sámegirjjálašvuođa guovddážiid stáđásmuhttin

b) Sámegirjjálašvuođa guovddáža ásaheapmi Supmii

**7)** **Girjjálašvuođa dáhpáhusaid vuođđudeapmi jeavddalaččat, deaivvademiid, gos sámegirječállit ja davviriikalaš lohkkit sáhtášedje deaivvadit** (omd. girjemeassuid ja álbmotlaš girjjálašvuođa festiválaid oktavuođain).

**8) Sámegirjjálašvuođa jahkásaš gilvvohallamiid ordnen iešguđet kategoriijain:**

a) oanehis bargui man beare sámegillii (man beare šáŋŋeris)

b) sámegillii jorgaleapmái dahje sámegielas jorgaleapmái mannu eará gillii

c) nuorra čálliide dahje/ja girjjiide, mat leat oaivvilduvvon nuorra lohkkiide

**9) Sámegielaid ja sámegirjjálašvuođa digitála sajáiduvvama nannen omd. teknihkalaš beaivádusat, applikašuvnnat, vloggat, e-girjjit, servviid ja ovttaskas čálliid neahttasiiddut, bloggat.**

**10) Prentejuvvon bláđiid ja rabas neahttabláđiid nannen buot sámegielain.**

**11)** **Sámegirjjálašvuođa arkiivva vuođđudeapmi. Arkiiva livččii rabas ja doppe gávdnošedje girjjiid originálat ja jorgalusat.** Arkiiva sisttisdoalašii álbmotárbevierromateriála, modearna girjjálašvuođa ja lyrihkka (maiddái originála veršuvnnaid), teavsttaid dálá ortografiijain, historjjálaš jorgalusaid (danin go dat ledje dávjá guovtte gillii almmustahttojuvvon) ja dálá jorgalusaid (geahča inpirašuvdnan [http://www.balticsealibrary.info](http://www.balticsealibrary.info/)).

**12) Sámečállliid ja eará eamiálbmotčálliid gaskavuođaid nannen miehtá máilmmi.**

**13) Čohkkejuvvon sámegielat antologiijaid almmuheapmi** diktaduojis (luođis ráppemii), čáppagirjjálašvuođas (njálmmálaš muitalanárbevierus modearna fikšuvnna máidnasiidda), drámas (performatiiva, dráma teavsttat) ja sámegirjjálašvuođas sámegillii, muhto maiddái davviriikalaš gielaide.

**14) Sámečálliid, sámegirjjálašvuođa fágaolbmuid ja sin jorgaleddjiid jeavddalaš deaivvademiid ordnen.**

**15) Girjjálašvuođa almmuhemiid fállan sihke Davviriikkaid ja riikkaidgaskasaš sámegirjjálašvuođa fievrrideddjiide** (omd. girjjálašvuođa áigečállagiidda, girjerádjosiidda, skuvllaide, girjjálašvuođa guovddážiidda Davviriikkain ja eará riikkain, universitehtaide, jorgaleddjiide). Girjjálašvuođa ovddideddjiid barggu nannen.

**Olles čielggadeame sáhttá lohkat dáppe:**

<https://multilingualmonth.org/publications/>

**Lassedieđut:**

Rita Paqvalén, jođiheaddji, Culture for All Service

rita.paqvalen@cultureforall.fi

